



HÍRADÓ



HÍREK AZ ÜGYVEZETŐ IGAZGATÓTÓL MESSAGE FROM THE EXECUTIVE MANAGER

Kedves Árpád Közösség!

Az idei rövid nyárnak nagyon hamar vége lett. Remélhetőleg mindenki kellőképpen felkészült az ősze és az influenza szezonra.

Az elmúlt három hónapban adminisztratív csapatunk egy új szoftver bevezetésével volt elfoglalva. Sikeresen működik a dolgozók napi beosztása, valamint a bérszámfejtési rész, így ezek a folyamatok hatékonyabban működnek. Az új rendszer lehetővé teszi annak egyszerű ellenőrzését is, hogy az Otthon megfelel-e a kötelező gondozási percek előírásnak.

A következő lépés a szoftver pénzügyi részének aktiválása lesz, ami felváltja majd a régi számlázási rendszerünket.

Ezenkívül új munkavállalókat vettünk fel, így biztosítva ezzel azt a munkavállalói szintet, mely a kötelező gondozási percek előírásnak megfelel.

A Lakók Tanácsadó Testülete 2024. februárjában tartotta első ülését, javaslat nem került felterjesztésre a Bizottság felé. Megállapításra került, hogy a lakók elégedettek a gondozással, a jövőbeli projektekkel és a szolgáltatással az Árpádban. A Testület 2024. augusztusában fogja következő ülését tartani.

2024. februárjában az Egészségügyi Minisztérium közzétette az időotthonok új csillagbesorolását. Az Árpád dolgozói 5 csillagos besorolást ünnepelhettek és dolgozóink mindent el fognak követni annak érdekében, hogy ezt a jövőben is megtartsák.

A megkérdezett lakóink pozitív visszajelzésének eredményeképpen az Árpád elnyerte a harmadik legjobb időotthon címét az étkeztetéssel való megelégedettség szempontjából. Az ezzel kapcsolatos cikk a Herald Sun 2024. márciusi számában jelent meg. Ezúton is szeretnénk megköszönni konyhai csapatunknak, akik mindig aktívan reagálnak lakóink visszajelzéseire és kéréseire.

Jelenleg néhány nagyobb fejlesztés előkészülete van folyamatban, melyek az elkövetkezendő 12-24 hónapban fogják érinteni az Otthon épületét és infrastruktúráját. Első lépésként konyhánk fog új padlót és konyhai készülékeket kapni. Ez a projekt jelenleg a korai tervezés szakaszában van, a munkálatok alatt majd szükséges lesz az étkeztetési szolgáltatás más helyszínre való áthelyezése.

Továbbra is mindent megteszünk azért, és törekszünk arra, hogy megfeleljünk ebben az iparágban elvárt magas színvonalnak, és lakóink megelégedésének.

Üdvözlettel:

Martina Felkel

Dear Árpád Community,

A short summer has passed very quickly. Hope you are all well prepared to start into autumn and flu season.

In the last three months our admin team was very busy with the implementation of the new software system. Successfully implemented is the rostering and payroll part, which makes this process more efficient and allows for an easy check on the compliance of the Árpád with the required care minutes.

The next step will be the activation of the finance part of the software, which will replace the old version of our billing and invoicing system.

We have also completed a major recruitment round and filled all required positions for the staffing levels determined by the care minutes.

The Resident Advisory Board held its first meeting early February 2024, but had no particular recommendation to the Committee. The residents provided feedback that they are satisfied with the care, upcoming projects and services at the Árpád. The board will meet again in August 2024.

In February 2024 the Department of Health published the new star ratings for aged care homes. The Árpád team celebrated the current 5 star status of the Árpád and all staff at the Árpád will work very hard to maintain this.

The positive feedback from the residents who were interviewed also placed the Árpád on third best place in relation to satisfaction with the provided food. This was published in an article from the Herald Sun in March 2024. Huge thanks to our catering team who actively responds to residents feedback and requests.

We are preparing some major upgrades to the Árpád building and infrastructure over the next 12-24 months. First step will be upgrade works to our kitchen with new flooring and new appliances. This project is currently in the early planning stages and it requires relocation of our food service for about a week.

We continue our efforts to keep the Árpád up to the high standard required in the industry and for the benefit of the residents.

Kind regards

Martina Felkel



Az Árpád a harmadik legjobb étkeztetés szempontjából Árpád has the third best food

Az Árpád Otthont a harmadik legjobbnak ítélték étkeztetés szempontjából Victoria államban. Az ezzel kapcsolatos cikk március 16-án a Herald Sun-ban jelent meg. Az értékeléshez az adatokat a csillagminősítési interjúk adták.

Árpád was rated as the third best Home in Victoria in relation to food. The article was in the Herald Sun on 16 March 2024 and the data was taken from the star rating interviews.

Saturday March 16, 2024 | Herald Sun

NEWS 35

On food, at least six Victorian facilities fail residents' taste test

Serve for aged-care homes

EXCLUSIVE
Julie Cross
Annabel Fleming

Victoria is home to six of Australia's lowest-ranking aged-care homes when it comes to the quality of food residents say they are being served. Up to 20 per cent of aged-care residents across Australia – more than 37,000 people – were asked the question, 'Do you like the food here?' as part of an annual national survey undertaken by an independent team on behalf of the government. The answers were collected last year, but published in full

only last week. Water Gardens, in Sydenham, was the lowest-rated aged-care home in the state – and the country. There, a third of those surveyed said they never liked the food, more than half liked it only sometimes, and only 13 per cent liked it most of the time. At Mooraleigh Hostel in Bentleigh East, Melbourne, a quarter of residents surveyed said they never liked the food and 67 per cent said they liked it only sometimes. Casey Aged Care in Narre Warren, MiCare Margaret Manor in Kilsyth, and

Dandenong's Wintringham Eunice Seddon Home also scored poorly. The residents' experience survey results are important because they carry a 33 per cent weighting towards the overall Star Ratings score for each home. Dietitian Cherie Hugo from the Lantern Alliance goes into aged-care homes to help improve the food experience. She said sometimes it was not about how much was spent, or how fancy it looked, but about serving food people wanted or were familiar with and making the dining experience enjoyable.

Having the TV turned up loud, or people being given their medication during their meals, could really ruin the moment. In one facility she worked with, half of residents suffered from long-term malnutrition but after changes were able to reverse their condition. "Food is the foundation of most of the woes in aged care," Dr Hugo said. "We want more food in the bellies and less in the bin." Wintringham Tom Fitzgerald in Shepparton was the state's top-rated home.

There, 88 per cent of residents always liked the food. Camperdown's Merinda Lodge, Wantirna's Arpad Aged Care, Birchip Nursing Home and Lumeah Lodge Hostel in Daylesford also scored well. The Aged Care Quality and Safety Commission received about 750 food complaints via a hotline, its website or email, between late July and March 1, and in most cases providers addressed the identified problem without further action being needed. It's not just in Victoria where some homes need to improve the food experience.

A 68-year-old in an aged-care facility in Adelaide said he spent \$100 a week on Uber Eats because most of the food he was served was either processed or tinned. "Vegetables have been usually boiled to the max and are tasteless and bland," he said. "Any form of fruit salad is from a tin, never any kind of quality fresh fruit." He said the menu read well, but it rarely matched the food delivered. Water Gardens and Mooraleigh Hostel were invited to comment. **The Food, Nutrition and Dining Hotline, 1800 844 044**



Chef Panayiotis Giannakopoulos is always impressing residents such as Adele Kourtsoukos. Picture: Sam Rutty

FOOD FOR THOUGHT VICTORIA'S BEST AND WORST

Scores are out of four.

TOP FIVE

- 3.88** Wintringham Tom Fitzgerald, SHEPPARTON
- 3.86** Merindah Lodge Aged Care Facility, CAMPERDOWN
- 3.79** Arpad Aged Care, WANTIRNA
- 3.73** Birchip Nursing Home, BIRCHIP
- 3.67** Lumeah Lodge Hostel, DAYLESFORD

BOTTOM FIVE

- 1.78** Water Gardens, SYDENHAM
- 1.91** Mooraleigh Hostel, BENTLEIGH EAST
- 2.03** Casey Aged Care, NARRE WARREN
- 2.08** MiCare Margaret Manor, KILSYTH
- 2.08** Wintringham Eunice Seddon Home, DANDENONG

Here's cheers to our big fat Greek menu

Julie Cross

Food is the hottest topic of conversation at this aged-care home where "What's on the menu?" is the most popular item on the agenda at the monthly residents' consultation meeting.

"We know if we can get the food right, then we are going to get everything else right," The Greek Community Home for the Aged manager Katerina Kouris said. "We don't have weight loss here, unless someone is unwell. People actually come

in and gain weight." She said the home catered for its residents' tastes – and they preferred Greek food. Chef Panayiotis Giannakopoulos serves up dishes such as fish and horta vrasta and pork with lettuce and white egg lemon sauce –

favourites with the centre's 48 Greek residents. Ms Kouris said the dining room was light and airy with a pretty outlook and a beautiful picture of Greece on the wall. "It's all very Greek and the aroma of the food in the

dining room is always delicious," she said. The Sydney home was the 21st highest rated aged-care facility in the country. Seven out of 10 residents said they "always" liked the food, while the rest liked it "most of the time".

WANT TO KNOW MORE? SEE HOW AGED CARE HOMES IN YOUR AREA RATED
www.heraldsun.com.au

BIZOTTSÁGI HÍREK - NEWS FROM THE COMMITTEE

Köszöntöm az Árpád Híradó 2024. 1. negyedéves számának olvasóit.

Mindenekelőtt kiemelném az Árpád által elért két hatalmas eredményt, melyek közül az egyik, hogy Aged Care Quality and Safety Commission 5 csillagosnak minősítette az otthont, a másik pedig, hogy az Árpádot a harmadik legjobb intézménynek minősítették étkezés szempontjából Victoria államban.



A Bizottság idei évi első programja az Árpád Idősgondozó Társaság tagjainak szervezett BBQ volt, mely január 31-én a hátsó kertben, az új gazebo alatt került megrendezésre, melyet a megjelent tagok nagyra értékelték. Ezúton is szeretnénk megköszönni Markulia Georgie és Miklós segítségét, akik a sült húsokat készítették, valamint szakácsunknak, Svak Lacinak a finom salátákat.

A Bizottság február 3-án az Árpád tanácsstermében, Agárdy Péter elnökletével tartotta Tervezési Napját. Két meghívott előadónk, Bartol Nándor és Greg Gunn azokat a jövőbeli irányokat ismertették, melyek magukban foglalták az épület állapotát és az Otthon jövőjét. Az egyik legfontosabb téma az Otthon karbantartása volt, különösen az elektromos kapcsolótábla korszerűsítése, mely kiemelt figyelmet igényel. Megállapításra került, hogy a konyha padlóját sürgősen cserélni kell. A felmerült kérdéseket alaposan megvitatták a nap folyamán és már megkezdődött a fejlesztések tervezése.

A Bizottság havi üléseit személyesen és Zoom-on tartja az albizottsági ülésekkel együtt. Az üléseken számtalan fontos kérdés kerül megvitatásra. Örömkre szolgál üdvözölni Professor Robert Thomas-t, aki elfogadta a Minőségi és Klinikai Irányítási albizottság független elnöki tisztét.

A Bizottság az alábbi albizottságokat alakította ki:

- Irányítási albizottság: Kövesdy Éva (elnök), Mary-Anne Carmody, Juricskay Judith és Marsh Erika
- Pénzügyi, Kockázati és Ellenőrzési albizottság: Patrick Nolan (független elnök), Marsh Erika pénztáros, Mary-Anne Carmody, Juricskay Judith és Ian Sanders
- Minőségi és Klinikai Irányítási albizottság: Professor Robert Thomas (független elnök), Janka Christina, Juricskay Judith, Mártonhelyi Erika és Rita Stannard
- Public Relations munkacsoport: Kövesdy Éva, Mary-Anne Carmody és Kollár Zsuzsanna.

Kövesdy Éva - Elnök

Welcome to the first edition of the Árpád Híradó for 2024.

Two great achievements by Árpád were the award of the 5 Star rating by the Aged Care Quality and Safety Commission and achieving third position in Victoria for the best food rating in an aged care facility.

The Committee's first program was Árpád Elderly Welfare Society members' event, a BBQ held under the new gazebo in the back garden on 31 January. The dinner was appreciated by the members who attended. A big thank you to Georgie and Miklós Markulia for preparing the roast meats and our chef Laci Svak for the salads.



On 3 February the Committee had its Planning Day which was held in the Board Room at Árpád and chaired by Péter Agárdy. The two guest speakers, Nándor Bartol and Greg Gunn covered future directions for Árpád from both the status of the buildings and the future of the home. Maintenance of Árpád was an important topic and in particular the upgrade of the electrical switchboard which needs immediate attention. It was noted that as the kitchen floor needed urgent replacement. All these issues were extensively discussed and planning of the upgrades has commenced.

The Committee continues its monthly meetings both in person and on ZOOM together with the sub-committee meetings. All these meetings cover a number of important issues. The committee is also pleased to welcome Professor Robert Thomas who has accepted the role of independent chair of the Quality and Clinical Governance sub-committee.

The main committee has formed the following sub-committees:

- Governance sub-committee: Éva Kövesdy (chair), Mary-Anne Carmody, Judith Juricskay and Erika Marsh
- Finance, Risk and Audit sub-committee: Patrick Nolan (independent chair), Erika Marsh Treasurer, Mary-Anne Carmody, Judith Juricskay, and Ian Sanders
- Quality and Clinical Governance sub-committee: Professor Robert Thomas (independent chair), Christina Janka, Judith Juricskay, Erika Mártonhelyi, Rita Stannard
- Public Relations working-group: Éva Kövesdy, Mary-Anne Carmody, and Zsuzsanna Kollár

Éva Kövesdy - President

HÍREK a MINŐSÉGÜGYI VEZETŐTŐL

MESSAGE FROM THE QUALITY AND COMPLIANCE MANAGER

Az elmúlt három hónap során az Árpád Otthon sikeresen birkózott meg a gastroenteritis és a Covid-19 egymást követő kitörései által jelentett kihívásokkal. A kihívások ellenére elkötelezett munkatársaink folyamatosan betartották a kialakított intézményi protokollokat, így biztosítva a magas színvonalú ellátást lakóink számára. A jövőbeli járványok hatékony kezelésére való felkészültségünk fokozása érdekében Minőségügyi vezetőnk és a Fertőzésmegelőzési és Ellenőrzési vezetőnk egy PowerPoint prezentációt készített a Covid-19 és a gyomorbélhurut járványkezeléséről. A prezentáció a kötelező oktatás keretében kerül bemutatásra a dolgozók számára március 27-én és április 10-én.

A fertőzések elleni védekezés ezen proaktív megközelítése mellett az Árpád Otthon márciusban egy szigorú, külső cég által végzett élelmiszerbiztonsági ellenőrzésen is átesett. Örömmel jelenthetjük be, hogy az Otthon nemcsak átment ezen a vizsgálaton, hanem olyan tanúsítványt is kapott, amely igazolja elkötelezettségünket lakóink biztonsága és jóléte iránt. Ez az eredmény alátámasztja elkötelezettségünket az ellátás és az egészség legmagasabb színvonalának fenntartása iránt, és pozitívan tükrözi a mindenki számára biztonságos környezet fenntartására irányuló folyamatos erőfeszítéseinket.

Ariel Pu - Quality and Compliance Manager



12 lakónk vett részt január 24-én délelőtt a Dandenong Grant's Picnic Place-re szervezett buszos kiránduláson. Mindenki nagyon élvezte a hegyeken átvezető utazást, az ajándéküzlet kínálatát, valamint a frissítő sétát az árnyas erdőben. A kiruccanás végén a társaság kávé és cappuccinót iszogatva pihent meg, mielőtt visszaindultak volna az Otthonba.

Throughout the past three months, Árpád Aged Care has successfully navigated the challenges presented by consecutive outbreaks of gastroenteritis and COVID-19. Despite these hurdles, our committed staff remained steadfast in adhering to established facility protocols, ensuring the consistent delivery of high-quality care to our residents. To enhance our readiness in effectively managing future outbreaks, our Quality Manager and Infection Prevention and Control Lead have completed a comprehensive PowerPoint on Covid-19 and Gastroenteritis Outbreak Management. They will be conducting mandatory education sessions for all staff on March 27th and April 10th, 2024.

In addition to this proactive approach to infection control, Árpád Aged Care also underwent a rigorous third-party inspection of food safety in March. We are pleased to announce that the facility not only passed this audit but also received certificates attesting to our commitment to ensuring the safety and well-being of our residents. This achievement underscores our dedication to upholding the highest standards of care and health and reflects positively on our ongoing efforts to maintain a safe environment for all.

Ariel Pu - Quality and Compliance Manager

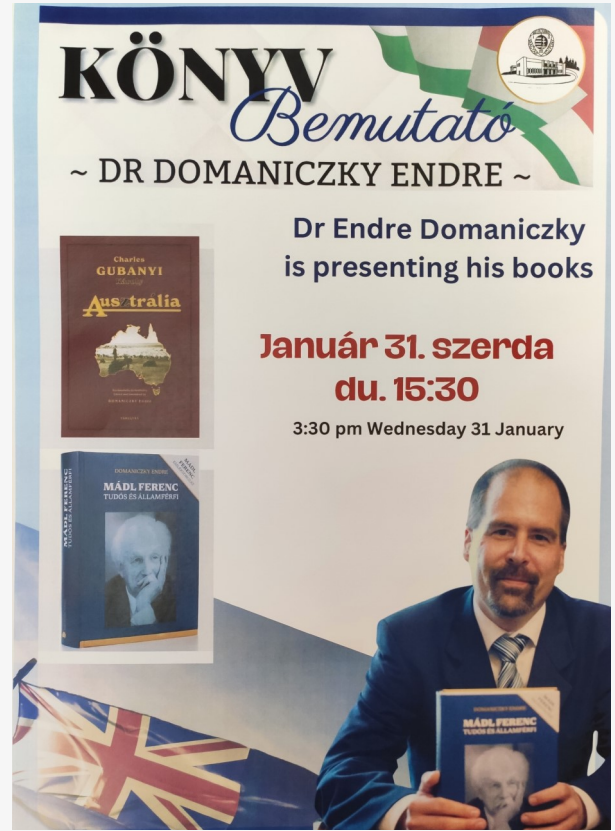


12 residents took part in a morning bus excursion to Grant's Picnic Place in the Dandenong Ranges on 24 January. Residents enjoyed the scenic drive to the mountains, browsed in the gift shop and took a refreshing walk in the shady forest. The outing finished in the café where the group had a rest sipping coffee and cappuccino before they returned to Árpád.

KÖNYVBEMUTATÓ BOOK PRESENTATION

Január 31-én Dr Domaniczky Endre (korábbi melbourne-i magyar konzul) látogatott el az Árpád Otthonba és mutatta be két könyvét a lakóknak. A könyvek témája, hogy a magyar emigránsok hogyan telepedtek le és kerestek megélhetést új hazájukban. A lakók nagyon élvezték a kitűnő bemutatót és örömmel hallgatták az előadást a „róluk írt” könyvekről.

Book presentation (31st January) by Dr Endre Domaniczky, former Hungarian consul to Melbourne visited Árpád and introduced his two books to the residents. The books focus on how Hungarian emigrants settled in and made a living in their new country after emigrating to Australia. Residents enjoyed the excellent presentation and were delighted to hear about the books that were 'written about them'.



Ebben az évben a farsangi bál február 21-én került megrendezésre, mindenki nagy örömeire. Az eseményen Pityu, Karcsi és Hien Trió szolgáltatta az élőzenét. A bál egy aperitif itallal indult, mellyel jelképesen elbúcsúztattuk a telet az északi féltekén, majd tovább folytatódott közkedvelt melódiákkal, énekkel és tánccal. Uzsonnára az ilyenkor hagyományos fánk került felszolgálásra.

This year the farsang ball was held on the 21st February to everyone's delight. The Pityu, Karcsi and Hien Trio provided live music for the numerous participants. The party started with an aperitif drink to symbolically saying goodbye to winter in the northern hemisphere (This is what farsang is about, after all) and continued with lots of popular melodies, residents singing along and dancing. At tea-time the traditional doughnuts were served.

HENNY PENNY PROGRAM

Február 26-án hétfőn, 4 apró kiscsirke és 8 tojás érkezett az Árpád Otthonba a Henny Penny Melbourne program keretében. Az üvegből készült csirkeketrec egy jól megvilágított központi helyen, a recepció közelében került felállításra, ahol mind a Duna, mint a Tisza szárny lakói könnyen megközelíthették azt. A következő napokban lakóink figyelemmel kísérhették, ahogy a tojások kikelnek. Az újjonnal kikelt kicsik folyamatosan kerültek át a játszóketrecbe. A csirkék nagy sikert arattak a lakók körében, akik szerettek üldögélni és nézni az apró madarakat, valamint örömmel segítettek a gondozásukban is.

On Monday 26th February, 4 tiny chickens and 8 eggs were delivered to the Árpád by Henny Penny Melbourne. Their glass pen was set up in a well-lit, central position near reception, where both Duna and Tisza residents had easy access to them. Eggs hatched over the following days in full view of our residents, with the newly hatched chickens being continuously transferred to the playpen. The chickens became a hit with residents, who loved sitting and watching the tiny birds as well as helping to take care of them.



KONZULI LÁTOGATÁS - CONSULAR VISIT

Február 27-én Dr Zábó Katalin a Melbourne-i Konzuli Iroda újonnan kinevezett vezetője, valamint Taródi István Konzul látogatott az Árpád Otthonba. Katalin bemutatkozott a társalgóban összegyűlt lakóinknak, felajánlotta segítségét azoknak, akiknek erre szükségük van, valamint válaszolt a közönség kérdéseire.

On the 27th of February Dr Katalin Zábó, the newly appointed Head of the Consular Office and István Taródi Consul paid a visit to Árpád. Katalin introduced herself to the group of residents who gathered in the lounge to welcome her, offered her help to residents if needed and answered questions from the audience.



VARDOS CONCERT

Március 1-én a Vardos trió látogatott el hozzánk és egy fantasztikus délutáni koncerttel lepték meg az otthon lakóit.

On the 1st of March, the Vardos visited us and treated our residents to a fantastic afternoon concert.



NŐNAP – WOMEN’S DAY

Az Otthon néhány férfi lakója adta át a hölgyeknek a nőnap ajándékot, akiket teljesen megdöbbentett a kedves gesztus.

Some of our male residents assisted in congratulating the ladies, who were touched and delighted by the gentlemen’s kind gesture.



Megemlékezés március 15-re az 1848-1849-es szabadságharc kitörésének dátumára.

Commemoration of the March 15th outbreak of the 1848 revolution in Hungary.

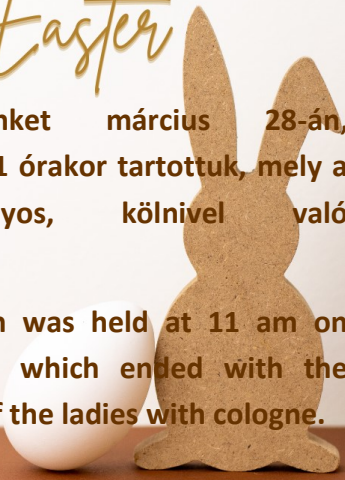


St Patrick Napja – március 18-án egy vidám, zenés délutánra gyűltünk össze. Martina ír almáspitét süített a lakóknak, akik a finomságot sörrel öblíthették le.
St Patrick's Day - on 18th March we came together for a fun and musical afternoon. Martina baked her Irish apple pie for the residents which they could wash down with some beer.

Húsvét - Easter

Húsvéti ünnepségünket március 28-án, csütörtökön délelőtt 11 órakor tartottuk, mely a hölgyek hagyományos, kölnivel való meglocsolásával zárult.

Our Easter celebration was held at 11 am on Thursday 28th March which ended with the traditional sprinkling of the ladies with cologne.





Önkéntes segítőköt keresünk ! Volunteers wanted!

Legyen önkéntes segítők és hozzon pozitív változást lakóink mindennapjaiba. Csatlakozzon csodálatos önkéntes csapatunkhoz. Az Ön ideje és társasága felbecsülhetetlen értékű ajándék az idős emberek számára.

Az Árpád Otthon várja azokat a vállalkozó szellemű, időseket tisztelő és szerető önkénteseknek a jelentkezését, akik szívesen vállalják, hogy szabadidejükben beszélgetnek, felolvasnak, társasjátékot játszanak, kertészkednek vagy segítik egyedülálló lakóinkat orvoshoz vagy vizsgálatra szállítását.

Várjuk jelentkezésüket a (03) 9801 0855 telefonszámon, vagy emailben:
reception@arpadagedcare.com.au

Előre is köszönjük támogatásukat.

Join our volunteer team and bring positive changes to our residents' lives. Your time and company are priceless gifts for older people.

The Árpád Home are waiting for volunteers who add to the residents' quality of life by spending time talking to them, reading to them, playing board games with them, helping to transport them to medical appointments, or gardening in our garden.

If you are interested, please call us on (03) 9801 0855, or send an email to reception@arpadagedcare.com.au

Thank you for your support.



Halottaink

Mély fájdalommal búcsúzunk azoktól, akik

elhagytak minket Isten akarából.

Megfáradt testük nyugodjon békében.

Emlékét örökké szívünkben őrizzük.

We say goodbye to those who left us by God's will.

Rest in Peace.

We will keep their memories in our heart forever.

Sidji Margaret

Kallo Ileana

Farkas József

Fábián Anna

Lakók gyűlései - Residents' meetings

2024. január 11, február 8, március 11 - 2024 11 January, 8 February, 14 March

Intézményünk honlapja - Our website: www.arpadagedcare.com.au

Facebook: Árpád Aged Care

Kiadja - Issued by: Árpád Aged Care Facility, Melbourne

Cím - Address: 9 Garrisson Grove, Wantirna VIC 3152

Telefon - Phone: (03) 9801 0855

Email cím - Email address: reception@arpadagedcare.com.au